RITCHEY
Manual de instruções

Pedais e pedaleiros

Informações importantes para uso, conservação, manutenção e montagem

Índice

Nota informativa sobre este manual de instruções	1
Introdução	1
Antes da primeira viagem – Utilização apropriada	2
Utilização, manuseamento dos pedais na bicicleta	2
Indicações gerais relativas à montagem	3
Utilização de uma chave dinamométrica	3
Montagem dos pedaleiros e pratos	4
Montagem dos pedais	5
Ajuste da força de desencaixe dos pedais	6
Montagem dos cleats nos sapatos	6
Manutenção, limpeza e conservação dos pedais	7
Manutenção, limpeza e conservação dos pedaleiros	8
Responsabilidade legal por produtos defeituosos	9
Indicações sobre o desgaste	9
Garantia voluntária do fabricante	10

Nota informativa sobre este manual de instruções

Dê atenção especial aos símbolos que se seguem:

Este símbolo indica uma possível ameaça à sua vida e à sua saúde, caso os procedimentos de segurança exigidos não sejam cumpridos e/ou não sejam tomadas as precauções adequadas.

Este símbolo alerta para comportamentos erróneos, que poderão resultar em danos materiais e/ou ambientais.

Este símbolo indica informações sobre a utilização do produto, ou a parte relevante do Manual de instruções, à qual deverá ser prestada uma atenção especial.

Quando estes símbolos aparecerem no manual, nem sempre serão novamente descritas as possíveis consequências acima descritas!

Introdução

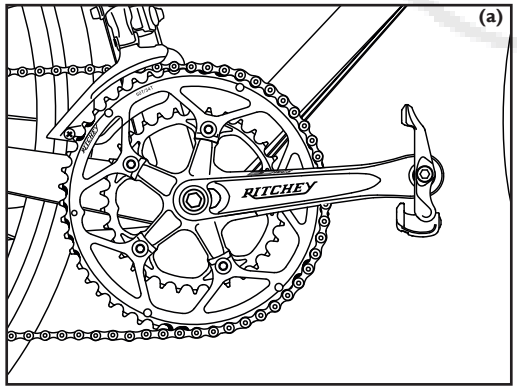
Damos-lhe os parabéns pela compra de um componente RITCHEY. Fez uma escolha muito boa. Nós, da RITCHEY, desenvolvemos, testamos e fabricamos os nossos produtos com dedicação, para mantermos o padrão dos nossos produtos o mais alto possível. Como todos os aparelhos de desporto de alta qualidade, também as peças da RITCHEY devem ser montadas cuidadosamente, no melhor dos casos, por um especialista. Só assim se pode garantir um funcionamento otimizado e longo tempo de duração. Recomendamos-lhe o recurso à ajuda de um mecânico experimentado no seu revendedor RITCHEY. Também lhe recomendamos a utilização de peças RITCHEY umas com as outras, sempre que possível, para garantir um funcionamento e uma capacidade de carga ideais. As nossas tolerâncias de fabrico para a combinação dos componentes são controladas durante a produção e durante o controlo de qualidade para uma montagem simples e sem stress.

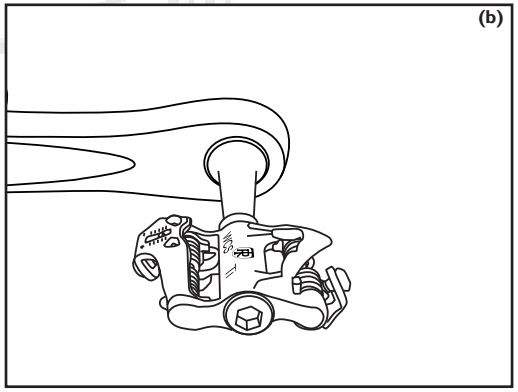
Este Manual de instruções contém importantes indicações para a utilização, conservação, manutenção e montagem.

Por favor, leia este Manual de instruções cuidadosamente, começando pelas informações gerais. Depois disso, pode proceder à leitura individual do capítulo do componente que acabou de adquirir ou que está a utilizar ou que pretende utilizar. Já nada mais obsta a uma montagem sem problemas e uma utilização sem avarias.

È necessário, por isso, que guarde bem este Manual de instruções. Se vender, emprestar ou fizer algo semelhante com a bicicleta ou o componente, entregue também este Manual de instruções ao seu novo proprietário.

No caso dos componentes RITCHEY, é preciso ter em conta algumas particularidades, como aliás no caso de todas as chamadas construções leves. Proceda a uma montagem cuidadosa e a uma utilização apropriada. Os materiais utilizados pela RITCHEY são muito robustos e resistentes, isto é, aguentam grandes cargas, sendo ao mesmo tempo, muito leves. Contudo, estes materiais são relativamente frágeis, o que significa que o componente, eventualmente, se deforma apenas um pouco antes de quebrar. Eventuais sobrecargas que ocorram não serão reconhecidas antecipadamente como sendo uma clara deformação, embora o componente possa estar danificado. Após uma sobrecarga, por ex., devido a um acidente, os componentes podem falhar se continuarem a ser usados, o que poderá provocar quedas com consequências não previsíveis para a sua saúde. Por isso, tem de ler as indicações relativas ao controlo no respetivo capítulo e, em caso de ocorrência, pôr as indicações em prática. Em caso de dúvida, pergunte ao seu revendedor RITCHEY.





Antes da primeira viagem – Utilização apropriada

Os pedais e os pedaleiros Road de RITCHEY **(a)** destinam-se à utilização em bicicletas de estrada e triatlo na sua típica aplicação.

Os pedais de bicicletas de montanha **(b)** e os pedaleiros para bicicletas de montanha foram previstos para serem usados em bicicletas de ciclocross, trekking e bicicletas de montanha na sua típica aplicação. No entanto, eles não são próprios para Freeriding, Dual Slalom, Downhill, saltos e outras finalidades semelhantes.

Os pedais não devem ser usados em bicicletas de ciclismo indoor e bicicletas ergométricas! Os pedais foram concebidos para um peso máximo do ciclista de 110 kg, incluindo bagagem, tal como uma mochila.

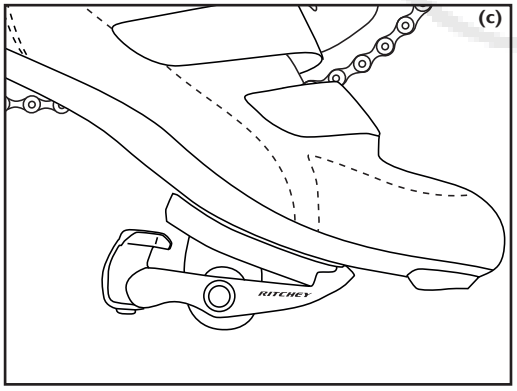
Para todos os pedais de encaixe ou pedais automáticos RITCHEY, você precisa de sapatos especiais para bicicletas, em cujas solas se mandam integrar os cleats. Os sapatos para a bicicleta de montanha e para a bicicleta de estrada distinguem-se pelo tipo de fixação dos cleats. Não é possível fixar os cleats para bicicletas de estrada em sapatos para bicicletas de montanha e vice-versa. Recorra a um bom aconselhamento no que respeita a escolha de sapatos apropriados para a sua área de utilização.

Nunca modifique ou altere os pedais e os cranques. Não lime nem faça furos nos componentes, uma vez que isso danificará a estrutura invalidando a garantia.

Não se esqueça de ajustar os seus pedais de modo a ficar bem preso e também de forma a poder soltar a ligação rapidamente a qualquer instante. Antes de cada viagem, controle o estado dos cleats. Se estas apresentarem desgaste, entre em contacto com o seu revendedor e não use os pedais e os sapatos até o revendedor ter controlado ou substituído as peças.

Se tiver perguntas, é favor dirigir-se ao seu revendedor RITCHEY.

Se os cranques ou os seus pedais rangerem ou fizerem ruídos impulsivos ou apresentem danos externos tais como entalhes, fissuras, amolgaduras, alterações de cor, etc. não deve continuar a andar com a sua bicicleta. Mande inspecioná-los cuidadosamente pelo seu revendedor RITCHEY e substituir as peças, se for preciso.



Utilização, manuseamento dos pedais na bicicleta

Os pedais fazem a ligação entre você e a transmissão da bicicleta. Por isso, tenha sempre em conta o uso de calçado adequado, isto é, sapatos especiais para andar de bicicleta com os respetivos cleats.

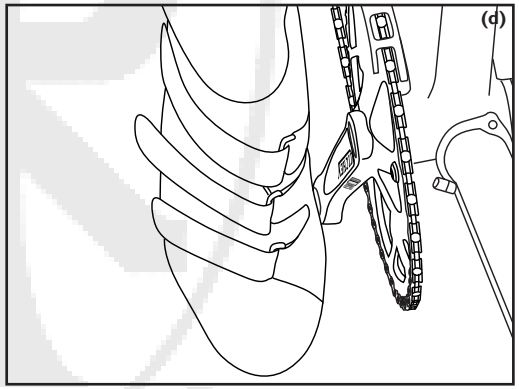
Os pedais da bicicleta de montanha RITCHEY são sempre concebidos para utilização de ambos os lados.

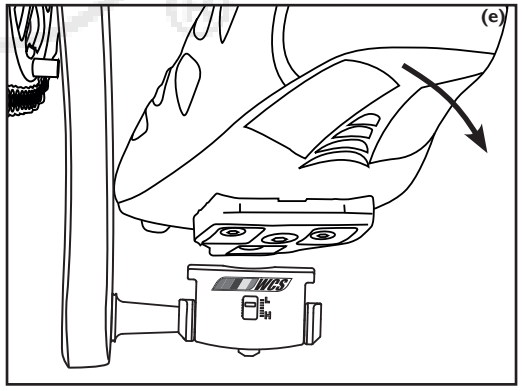
Nos pedais de encaixe RITHCEY das bicicletas de estrada, o mecanismo de encaixe só é executado de um dos lados; graças à correspondente distribuição do peso, o pedal fica sempre numa posição própria para montar na bicicleta, e você só precisa de pisar no pedal.

Primeiro acolha o pedal com a ponta do cleat e depois basta carregar sobre o corpo do pedal, o qual se encontra na horizontal. O sapato encaixa então com o cleat com um clique que se ouve e se sente nitidamente **(c)**.

O mais fácil é encaixar o sapato, quando o pedal / o cranque se encontra na sua posição inferior **(d)**.

Nos pedais RITCHEY, a ligação solta-se rodando o calcanhar para fora **(e)**.





Devido à ligação fixa quando encaixado, o pedal também pode ser empurrado ou puxado mediante a posição fixa do pé. Isto facilita a fluidez da pedalagem e melhora extraordinariamente a transmissão de força em relação aos pedais com armação aberta. De forma diferente dos pedais equipados com ganchos e correias, existe sempre a possibilidade de soltar o pé, rodando simplesmente o calcanhar para fora do pedal – isto é, sobretudo em situações repentinas de perigo, uma mais valia no que respeita à segurança **(a)**.

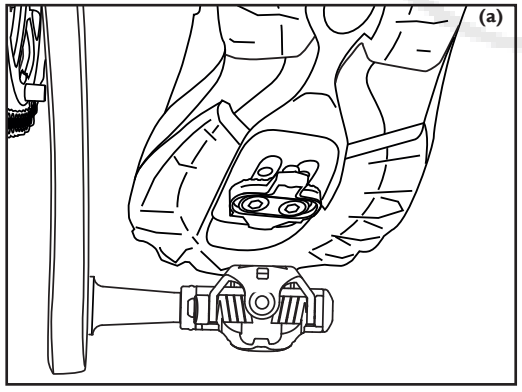
É possível ajustar a força de desencaixe. A este respeito leia o capítulo **"Ajuste da força de desencaixe dos pedais"**.

Pratique primeiro, parado, o acolhimento dos pedais, o encaixe no pedal e o desprender da ligação rodando o pé para fora, antes de aperfeiçoar a técnica numa área sem trânsito. É aconselhável encostar-se a uma parede ou a algo semelhante.

Nas primeiras tentativas de viagem ou após saídas mais longas com o novo pedal, pode acontecer que mesmo assim ainda não esteja habituado ao movimento não habitual para desprender o pé do pedal e que este, portanto, não resulte. Uma queda a partir da posição parada pode ser a consequência e no meio do trânsito, isso pode causar colisões perigosas com outros participantes no trânsito. Para evitar isto, na fase inicial, concentre-se a soltar o cleat antes de parar.

Não se esqueça que o pedal e a sola dos sapatos devem estar sempre livres de sujidade e de outros corpos estranhos, caso contrário não ficam garantidos o encaixe e o desprendimento de forma segura – **Perigo de queda**.

Antes da primeira viagem, familiarize-se com o funcionamento de subir e descer dos pedais, experimentando com a bicicleta parada e segura e praticando apenas com um pé o prender e o desprender com clique. Seguidamente, continue a treinar numa área sem trânsito e, sempre que possível, sobre terreno macio.



Indicações gerais relativas à montagem

Geralmente, a montagem dos pedais e dos cranques é trabalho para um especialista. Para sua própria segurança, estes passos de trabalho deveriam ser executados unicamente pelo revendedor autorizado RITCHEY. Qualquer uma das indicações que se seguem tem de ser obrigatoriamente cumprida. O desrespeito pelas normas pode provocar a falha dos componentes e, possivelmente, ter como consequência uma grave queda ou ferimento.

A montagem de componentes que não combinam uns com os outros pode causar falhas no aperto, causando uma grave queda.

Recomendamos sempre a utilização conjunta de pedais e cranques da RITCHEY, dado que estes combinam uns com os outros. Quando se decidir por utilizar uma peça de outro fabricante, leia o respetivo Manual de instruções relativamente às medidas, para obter uma boa adaptação e uma utilização de confiança juntamente com os componentes RITCHEY.

A RITCHEY não se responsabiliza por problemas que resultem da combinação de componentes da RITCHEY com quaisquer outros de outros fabricantes.

Se não estiver bem seguro durante a montagem, dirija-se ao seu revendedor RITCHEY. Este verificará se o defeito pode ser eliminado ou se há que proceder a uma troca.

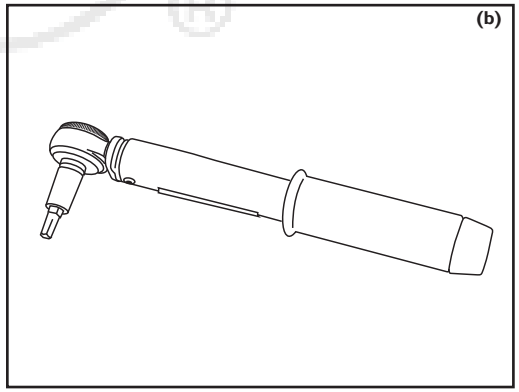
Peças danificadas não devem, de modo nenhum, continuar a ser utilizadas.

Não continue a usar a bicicleta, até a peça ter sido substituída. Se tiver qualquer dúvida, recomendamos-lhe a substituição da peça.

Utilização de uma chave dinamométrica

Para apertar dois componentes da forma mais segura possível, nós da RICHTEY somos da opinião que é indispensável a utilização de uma chave dinamométrica **(b)**.

Parafusos pouco ou demasiado apertados podem provocar uma falha e, assim, originar um acidente. Cumpra precisamente as indicações relativas aos valores de torque. Se não dispuser de uma chave dinamométrica de boa qualidade, dirija-se ao seu revendedor RITCHEY.



Montagem dos pedaleiros e pratos

Deixe que o seu revendedor o ajude a proceder ao ajuste e à primeira montagem! Se pretender tentar fazê-lo sozinho, leia por favor atentamente os capítulos que se seguem.

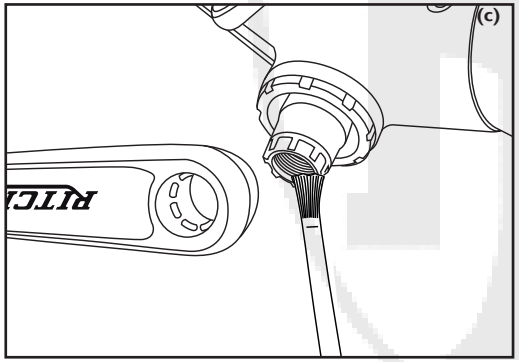
Tenha em conta que os cranques RITCHEY foram planeados para utilização com movimentos pedaleiros Shimano Octalink. Lubrifique o eixo do movimento pedaleiro **(c)** e os parafusos de cranque. Guie o cranque cuidadosamente até ao eixo, de maneira que o multidentado engrene.

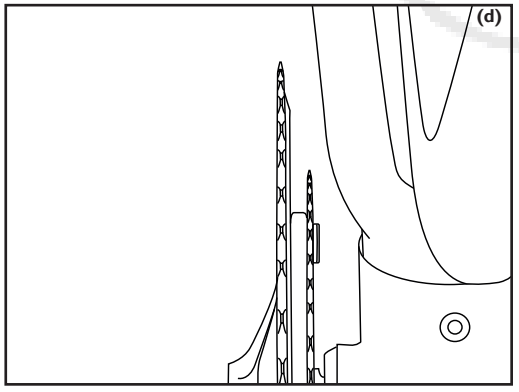
Aperte então o parafuso do cranque só quando ambas as partes tenham engrenado de forma a não rodar. Siga também as instruções de montagem do fabricante do movimento pedaleiro.

Depois dos cranques estarem montados e apertados com uma chave dinamométrica até atingir o valor de torque correto, verifique se ambas as extremidades dos cranques e os pratos estão à distância suficiente em relação às escoras inferiores **(d)**.

Cranques RITCHEY são fornecidos prontos a montar, e, com os pratos aparafusados. Se pretender montar novos pratos, recomendamos insistentemente a utilização de peças de reposição originais RITCHEY.

Preste atenção à correta posição de montagem dos pratos no cranque. O pino de prevenção de queda da corrente do grande prato tem de ficar atrás do braço do cranque. Os pratos mais pequenos têm de ser colocados de tal forma que a corrente não fique presa entre estes e o interior do braço de cranque.





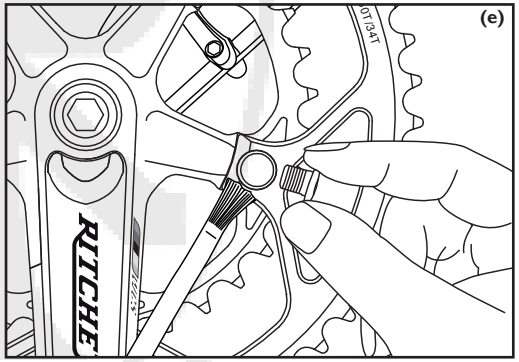
À mão, aperte os parafusos de fixação **(e)** e as porcas ocas lubrificados, controlando a concentricidade de ambos os pratos, antes de os apertar com a chave dinamométrica em cruz até a um valor de torque de 7 a 9 Nm **(f)**.

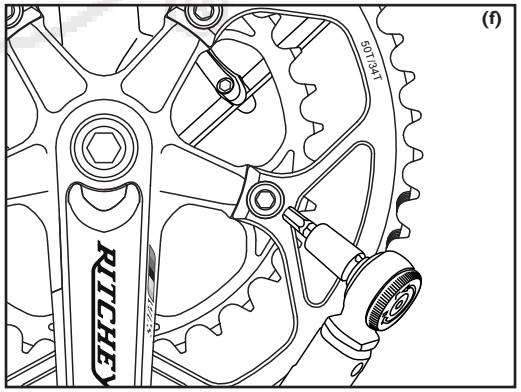
Nunca exceda o valor de torque máximo indicado! Controle o valor de torque após os primeiros 200 - 400 km e depois todos os 2.000 km. Os parafusos ou eixos de pedais soltos podem provocar um acidente.

Dados técnicos:

Diâmetro do círculo dos parafusos da bicicleta de estrada	130 ou 110 mm
Diâmetro do círculo dos parafusos da bicicleta de montanha	104/64 mm
Linha da corrente recomendada para bicicleta de estrada	43,5 mm
Linha da corrente recomendada para bicicleta de montanha MTB	50 mm
Rosca do pedal	9/16" x 20 TPI
Valores de torque recomendados:	
Parafusos do prato	7-9 Nm
Parafuso do cranque	30-40 Nm
Eixos dos pedais	35-40 Nm
Cleats na sola	4-6 Nm

Todos os valores de torque são meros valores de referência. É favor orientar-se também pelas indicações do fabricante dos componentes utilizados. Se tiver perguntas, é favor dirigir-se ao seu revendedor RITCHEY.





Montagem dos pedais

Deixe que o seu revendedor o ajude a proceder ao ajuste e à primeira montagem! Se pretender tentar fazê-lo sozinho, leia por favor atentamente os capítulos que se seguem.

Antes de montar os pedais, certifique-se que a rosca do pedal é a adequada para o cranque. As bicicletas mais antigas, mas também as bicicletas BMX, não apresentam a habitual rosca padrão 9/16" x 20 TPI. Em caso de dúvida, peça conselho ao seu revendedor RITCHEY.

Lubrifique as roscas nos braços do cranque, as roscas dos pedais assim como a superfície de apoio dos eixos dos pedais com uma pasta para montagem **(a)**.

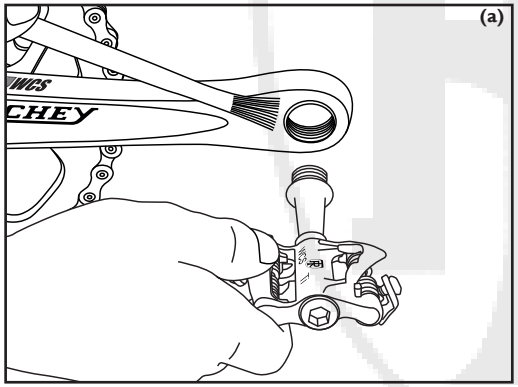
Coloque o eixo do pedal direito com os dedos e rode-o algumas voltas no sentido dos ponteiros do relógio, antes de o apertar bem com uma chave de pedais ou uma chave de bocas comprida de 15 mm **(b).**

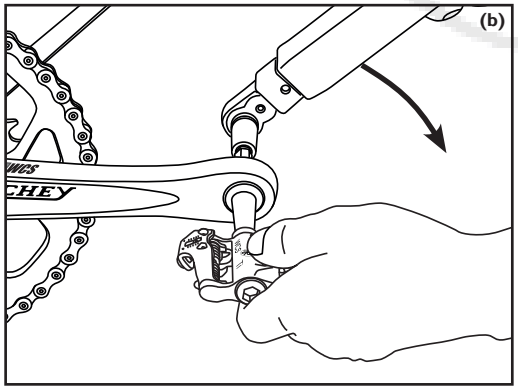
No pedal esquerdo, existe uma rosca para a esquerda. Coloque o eixo também com os dedos e rode o eixo em sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Por fim, aperte-o bem com a chave de pedais **(c)**.

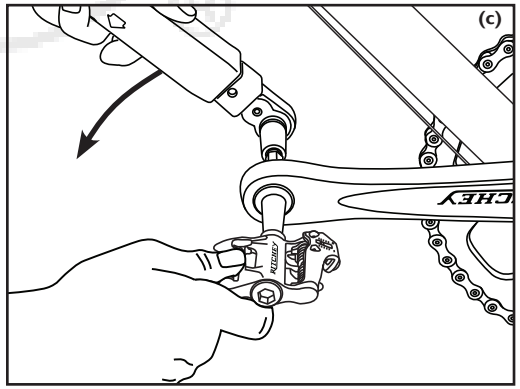
O valor de torque recomendado fica entre 30 - 35 Nm.

Alguns fabricantes dos cranques aplicam anilhas planas nos seus cranques. Se necessário, utilize-as de acordo com as instruções do fabricante dos cranques.

Nunca exceda o valor de torque máximo indicado! Controle o valor de torque após os primeiros 200 - 400 km e depois todos os 2.000 km. Os eixos de pedais soltos podem provocar um acidente.







Ajuste da força de desencaixe dos pedais

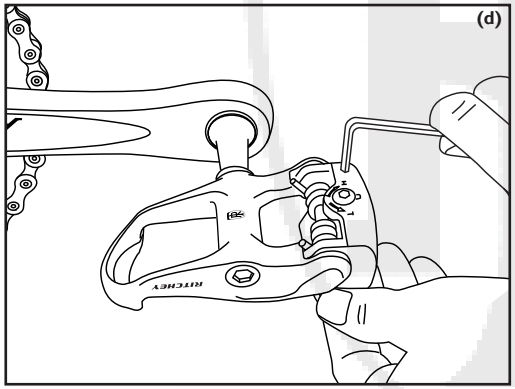
A força de desencaixe dos pedais de encaixe RITCHEY pode ser ajustada com uma chave sextavada interior.

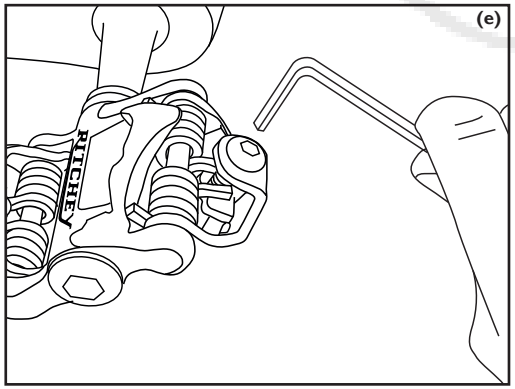
Ajuste a tensão da mola nos pedais das bicicletas de estrada com o parafuso de ajuste que se encontra por baixo **(d)**.

Ajuste a tensão da mola nos pedais das bicicletas de montanha com o parafuso de ajuste que se encontra por trás **(e)**.

Ajuste a força de desencaixe de tal maneira que possa soltar em qualquer altura a ligação entre o sapato e o pedal. No início, é recomendável ajustar a força de desencaixe um pouco mais baixa para se ir habituando. Depois da fase de habituação, uma tensão maior pode oferecer mais vantagens. Experimente e treine depois de alterações a montar-se e a desmontar-se da bicicleta, como acima descrito.

Uma tensão demasiado alta das molas de retenção pode fazer com que o mecanismo de encaixe não deixe desprender o sapato – **Perigo de acidente**.



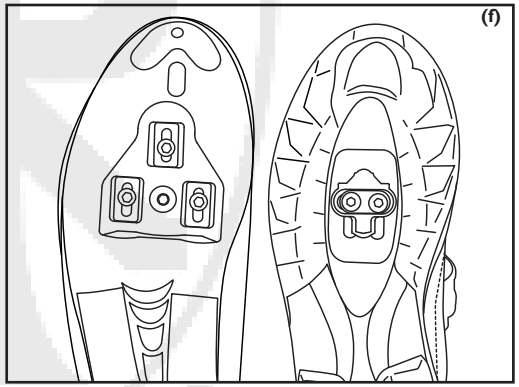


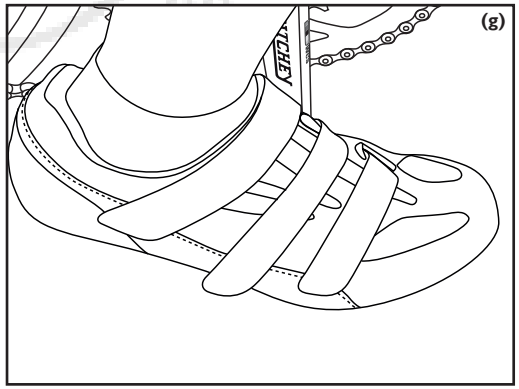
Montagem dos cleats nos sapatos

Anteriormente, controle se o padrão de fixação do cleat se adequa aos furos existentes na sola do seu sapato especial para bicicleta. É recomendável mandar instalar os cleats no seu revendedor RITCHEY, se ainda o não tiver feito.

Em geral, pode dizer-se que a zona triangular ou em ponta dos cleats têm de ficar sempre a apontar para a ponta do sapato **(f)**. Os cleats e a sola dos sapatos possuem um certo âmbito de ajuste. A posição dos cleats pode, desta maneira, ser adaptada às suas proporções e necessidades.

Fixe o cleat de tal maneira ao sapato que a parte anterior da planta do pé assente sobre o eixo do pedal **(g)**.





O pé tem que assumir a sua posição natural na pedalagem. Na maior parte das pessoas o calcanhar fica então ligeiramente inclinado para dentro **(a)**.

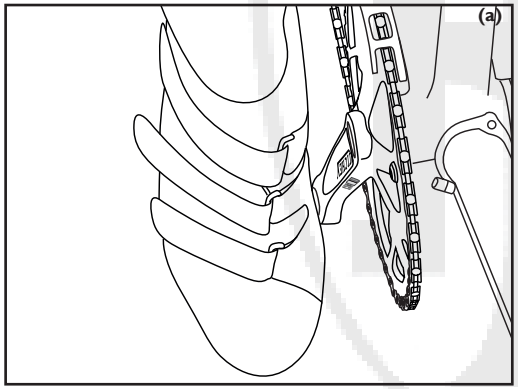
Determine a sua posição adequada para os cleats, se necessário, desprendendo e voltando a deslocar o cleat no sapato.

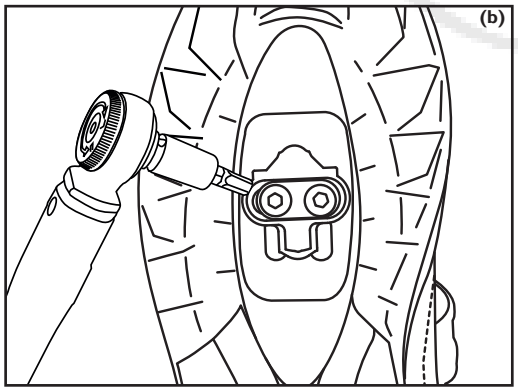
Depois disto, aperte bem os parafusos dos cleats com uma chave dinamométrica com um valor de torque de 4 a 6 Nm **(b)**.

Tenha também em conta as instruções do fabricante dos sapatos com as instruções adicionais relativas à fixação dos cleats.

Não se esqueça que os sapatos que escolher têm de ser compatíveis com os seus pedais RITCHEY. Nem todos os sapatos são adequados para os pedais. Há grandes diferenças, sobretudo, entre os sapatos para bicicletas de montanha e bicicletas de estrada. Peça conselho ao seu revendedor RITCHEY.

Só ande de bicicleta com um sistema de pedais que encaixe e desencaixe sem problemas. Se o encaixar e desencaixar dos pedais não funcionar bem, ou se o cleat estiver gasto, há **perigo de queda**, pois o sapato pode libertar-se sozinho do pedal. Em alguns casos, acontece que o sapato só se consiga desencaixar com dificuldade ou que nem sequer se consiga desencaixar mais.





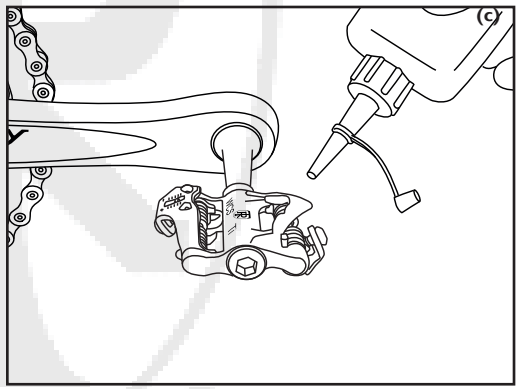
Manutenção, limpeza e conservação dos pedais

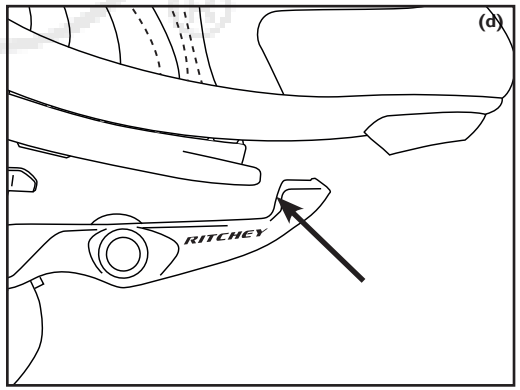
Os pedais são fornecidos prontos a montar e só a força de desencaixe tem de ser individualmente ajustada. Os rolamentos dos pedais vão lubrificados e ajustados de maneira a quase dispensarem manutenção. Não limpe os pedais com um jato de água muito forte, pois isso prejudica o enchimento da massa consistente no interior e, possivelmente, suja os rolamentos. Controle regularmente se os pedais apresentam folgas nos rolamentos ou se ficam um pouco presos e são difíceis de mover. Se for este o caso, dirija-se ao seu revendedor RITCHEY.

Lave os seus pedais com água e com um pano macio. Se necessário, utilize um sabão não abrasivo, para retirar a sujidade. Limpe regularmente o mecanismo de encaixe de sujidade e porcaria, isto é, se necessário, antes de cada saída. Lubrifique, por ex., uma vez por mês **(c)** com óleo as molas à vista e os pontos de apoio das peças móveis.

Limpe óleo ou gordura, difíceis de remover, de superfícies duras com um produto de limpeza à base de petróleo. Não use desengordurantes que contenham solventes orgânicos (isto é, acetona, tricloroetileno, cloreto de metilo, etc.). Os produtos químicos de limpeza deste tipo podem atacar a superfície ou a subestrutura do material!

Depois da sua bicicleta estar seca, deveria esfregar as superfícies laqueadas de metal ou de carbono com cera dura à venda no mercado. Puxe o lustro às peças, logo que a cera esteja bem seca. Desta maneira, manterá os seus pedais anos e anos com bom aspeto **(f)**.





Durante a limpeza, verifique se existem fissuras, arranhaduras, arqueamento do material ou descolorações. Em caso de dúvida, é favor entrar em contacto com o seu revendedor RITCHEY. Mande substituir imediatamente os componentes danificados, para garantir uma utilização segura.

Verifique bem se os parafusos de fixação dos cleats estão sempre apertados com o valor de torque correto, pois com um cleat solto é quase impossível desmontar dos pedais – **Perigo de queda**!

Controle o valor de torque dos parafusos dos cleats após os primeiros 200 - 400 km e depois todos os 2.000 km. Os eixos de pedais e os cleats soltos podem provocar um acidente.

O ranger ou chiar dos cleats pode, frequentemente, ser resolvido com um pouco de massa consistente nos pontos de contacto dos cleats com o pedal **(d)**.

Os cleats estão sujeitos a desgaste provocado pelo uso. Quando estas só dificilmente conseguem encaixar ou soltar, é tempo de fazer uma substituição.

Sobretudo, nos cleats de plástico, controle regularmente o desgaste. O mais tardar, quando os cleats à frente ou atrás ficam muito finos e começam a ficar em forma de foice na ponta, é tempo de os substituir. Uma sensação de oscilação no pedal indica um desgaste do cleat ou da sola do sapato **(e)**.

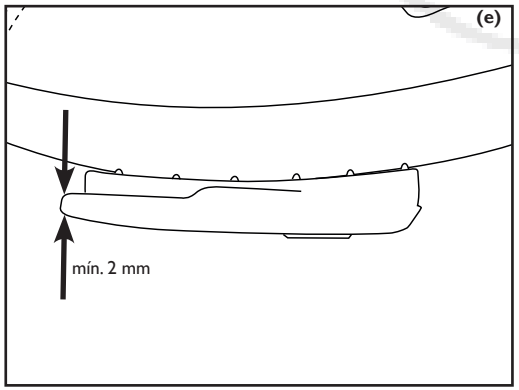
Substitua os cleats unicamente por peças de reposição originais RITCHEY. Os cleats de outros fabricantes podem fazer com que o mecanismo fique preso e não seja mais possível desprendê-lo – **Perigo de queda**!

Depois da troca dos cleats, controle imprescindivelmente a força de desencaixe e, se necessário, volte a ajustá-la.

Quando se ouvem ruídos provenientes da zona dos pedais ao andar na bicicleta, é favor lubrificar os pontos de contacto entre os cleats e os pedais. Os ruídos também podem ser um sinal de desgaste.

Não ande de bicicleta com cleats gastos, pois o sapato pode soltar-se do pedal de repente.

Preste atenção pois que o pedal e a sola do sapato têm de estar sempre livres de sujidade e de outros corpos estranhos. Lave-os e lubrifique regularmente o mecanismo de encaixe com óleo.



Manutenção, limpeza e conservação dos pedaleiros

Os pedaleiros são fornecidos prontos a montar. Não lave os cranques com um jato de água muito forte, pois isso prejudica o enchimento com massa consistente no interior do movimento pedaleiro. Controle regularmente se os parafusos de fixação dos pratos e os parafusos dos cranques estão apertados com o valor de torque indicado.

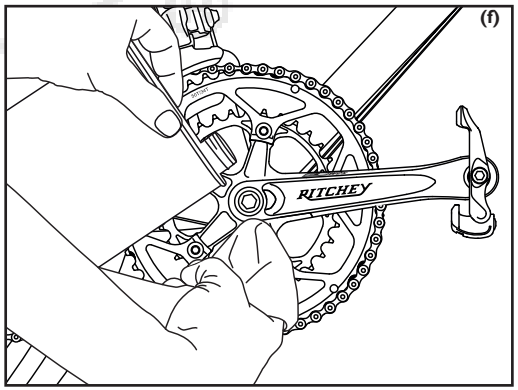
Verifique o estado de desgaste dos pratos, quando montar uma corrente nova. Uma corrente nova pode, se for esse o caso, escorregar sobre os dentes dos pratos e dos pinhões o que pode provocar uma queda ou um acidente.

Controle os valores de torque dos parafusos de fixação dos pratos e do cranque em relação ao movimento pedaleiro após os primeiros 200 - 400 km ou novamente depois de todos os 2.000 km. Os parafusos dos pratos e os parafusos de fixação dos cranques soltos podem provocar um acidente.

Lave o seu pedaleiro com água e com um pano macio. Se necessário, utilize um sabão não abrasivo, para retirar a sujidade. Limpe óleo ou gordura, difíceis de remover, de superfícies duras com um produto de limpeza à base de petróleo. Não use desengordurantes que contenham solventes orgânicos (isto é, acetona, tricloroetileno, cloreto de metilo, etc.). Os produtos químicos de limpeza deste tipo podem atacar a superfície ou a subestrutura do material!

Depois da sua bicicleta estar seca, deveria esfregar as superfícies laqueadas de metal ou de carbono com cera dura à venda no mercado. Puxe o lustro às peças, logo que a cera esteja bem seca. Desta maneira, manterá o seu pedaleiro anos e anos com bom aspeto **(f)**.

Durante a limpeza, verifique se existem fissuras, arranhaduras, arqueamento do material ou descolorações. Em caso de dúvida, é favor entrar em contacto com o seu revendedor RITCHEY. Mande substituir imediatamente os componentes danificados.



Responsabilidade legal por produtos defeituosos

De acordo com a legislação europeia referente aos consumidores, você, como comprador, tem direitos legais inerentes à responsabilidade por produtos defeituosos durante os primeiros dois anos após a compra. Na América do Norte, estes direitos referem-se ao primeiro ano a partir da data da compra. Segundo esta lei, o revendedor RITCHEY responsabiliza-se pela ausência de falhas no componente que possam prejudicar o valor ou a aptidão desse componente.

Este regulamento para 2 anos aplica-se unicamente a países que tenham ratificado o modelo da UE. Informe-se junto do seu vendedor de bicicletas acerca dos regulamentos no seu país.

Condição para poder usufruir da responsabilidade legal por produtos defeituosos é a utilização apropriada (ver Capítulo **"Antes da primeira viagem"**).

Estão excluídos danos que se fiquem a dever a desgaste, negligência (falta de conservação e de manutenção), acidente, grande tensão devido a aperto exagerado, montagem e tratamento incorretos assim como à alteração dos componentes.

Cumpra exatamente todas as instruções de montagem e as instruções adicionais dos fabricantes dos produtos que são usadas juntamente com produtos RITCHEY, sobretudo relativamente às indicações sobre os valores de torque dos parafusos e à manutenção descrita. Cumpra todas as instruções relativas aos processos de comportamento e de controlo apresentadas neste manual. No entanto, cumpra também todas as outras instruções que possam acompanhar os produtos RITCHEY. É imprescindível que cumpra todas as instruções relativas à substituição de componentes de relevância para a segurança, por ex., dos espigões do selim, do avanço, etc.

O seu contacto direto relativamente a todos os temas apresentados neste Manual de instruções, deveria ser sempre o seu revendedor RITCHEY que terá todo o gosto em responder com toda a competência às suas perguntas. Para tratar do que você precisa, é necessário apresentar o talão de compra.

No caso de aparecerem defeitos ou de uma reclamação no âmbito da cobertura da garantia, a pessoa a contactar é o revendedor RITCHEY onde comprou o produto. A RITCHEY possui acordos exclusivos com todos os revendedores contratados para tratar de casos relacionados com a garantia. Se não tiver comprado o seu produto RITCHEY num revendedor contratado RITCHEY autorizado (por ex. numa página de leilões na Internet), não tem qualquer direito a reclamar da RITCHEY e tem de se dirigir ao respetivo vendedor.

Indicações sobre o desgaste

Os componentes das bicicletas estão sujeitos a um desgaste condicionado pelo uso, que depende da conservação e da manutenção, da utilização da bicicleta e das condições a que é exposta, tais como, por ex., chuva, lama, pó e areia. Alguns componentes precisam de conservação e manutenção regulares, mas mesmo cumprindo o melhor programa de manutenção, todos os componentes deixam de poder ser utilizados mais cedo ou mais tarde. Isto depende da intensidade e das condições da sua utilização.

Os seguintes componentes RITCHEY estão, especialmente, sujeitos a um desgaste condicionado pelo uso e não estão incluídos na garantia:

Os cleats estão sujeitos a desgaste devido ao lubrificante que se encontra nos rolamentos dos pedais. Os pratos do pedaleiro estão sujeitos a um desgaste devido ao atrito que é causado pela corrente e pelo cascalho que se encontra na estrada.

RITCHEY International
Via Cantonale 2
CH- 6916 Grancia-Lugano

European Authorized Representative
Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53
1030 Brussels, BELGIUM

RITCHEY Corporate HQ's
620 Spice Island Drive
Sparks, NV 89431

RITCHEY Design Inc.
Sales & Warranty Office
575 Old County Road
San Carlos, CA 94070

RITCHEY Design Inc. Taiwan Branch
22-1, #123 Chungang Rd. Sec 3
Taichung 407
Taiwan R.O.C.

Dirija-se ao seu distribuidor nacional. Encontrará uma lista em www.ritcheylogic.com.

Garantia voluntária do fabricante

Os produtos RITCHEY são desenvolvidos com o maior cuidado, fabricados com os mais altos requisitos no que respeita a qualidade e são sujeitos a controlos complexos. Os nossos produtos são controlados como sendo parte do nosso controlo interno de qualidade, para corresponderem a todos os apertados padrões. Mas também são controlados por laboratórios externos e neutrais de ensaio.

Por isso, concedemos na zona da UE, uma garantia voluntária, independentemente dos regulamentos legais, para todos os produtos RITCHEY para defeitos de fabrico e de processamento durante um período de tempo de 2 anos após a data da compra.

Para o mercado norte-americano concedemos uma garantia voluntária, independentemente dos regulamentos legais, para defeitos de fabrico e de processamento por um período de tempo de 1 ano após a data da compra.

A garantia do fabricante só é válida para o primeiro comprador contra apresentação do talão de compra do cliente, no qual deve constar a data da compra, o endereço do revendedor e a designação do modelo. A condição para reclamação da garantia voluntária do fabricante é usar a bicicleta de acordo com a sua utilização apropriada para produtos RITCHEY.

Excluídos estão danos provocados por:

- desgaste
- negligência (falta de conservação e de manutenção)
- acidentes
- grande tensão devido a aperto exagerado
- montagem e tratamento inadequados
- alteração dos componentes

As instruções contidas neste e noutros manuais de instruções da RITCHEY são cuidadosamente preparadas, para aumentar a vida útil dos produtos RITCHEY. Todas as garantias cessam, quando não são cumpridas as instruções de montagem e/ou quando não são cumpridos os intervalos regulares de inspeção e de manutenção.

Em caso de utilização da garantia, a RITCHEY reserva para si o direito de fornecer o respetivo modelo seguinte atual na cor disponível; em caso de não disponibilidade, o respetivo modelo de maior valor. As despesas de montagem e de modificação assim como quaisquer acessórios (devido a alteração das medidas) não serão devolvidas em caso de uso da garantia.

A garantia não abrange despesas de trabalho e de transporte assim como demais despesas resultantes causadas por defeitos.

Em caso de qualquer defeito que apareça, a pessoa a contactar é sempre o seu revendedor RITCHEY que tem autorização para responder aos seus pedidos.

Em caso de subsistirem perguntas, é favor dirigir-se ao seu ponto de vendas nacional. Encontrará uma lista de todos os distribuidores em www.ritcheylogic.com.

Reserva-se o direito a alterações de detalhes técnicos no texto e nas ilustrações.

© Reimpressão, tradução e reprodução ou qualquer outra utilização, por ex., por meios eletrónicos, mesmo que só em parte, não são permitidas sem autorização prévia dada por escrito.

Texto e conceção:
Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH
www.zedler.de
Edição 1, outubro de 2012

RITCHEY